



franchiumberto**marmi**



CHI SIAMO ABOUT US

4



CAVE QUARRIES

26



SEDI PREMISES

38



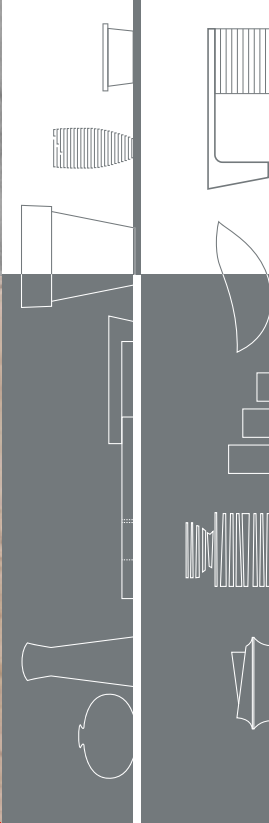
PROGETTI PROJECTS 1/3

42



PROGETTI PROJECTS 2/3

53



PROGETTI PROJECTS 3/3

67



MARMI MARBLES

77



CONTATTI CONTACT US

101



onarmi



CHI SIAMO ABOUT US



franchi bertomarmi

4





LE NOSTRE RADICI, LA NOSTRA STORIA PARTONO DAL SILENZIO ASSORDANTE DELLA CAVA....

Quando uomini e montagne si incontrano, grandi cose accadono. (William Blake)

Quarant'anni fa: gli inizi

Quarant'anni fa, nel silenzio delle cave, in quei luoghi dove tutto sembra irreale, persino le idee, nasce una delle storie italiane più belle legate al mondo dell'impresa. Proprio in quel mondo fatto di cavatori, di pericoli, di gioie condivise, dove tutti gli uomini si sentono fratelli, riuniti sotto al cappello di una religione laica basata sui valori e sull'etica del lavoro, prende forma il futuro. Giorno dopo giorno. In quel mondo un uomo sognatore sapeva volgere lo sguardo verso l'alto, alle stelle, eppure era così realistico da apparire visionario. In quel mondo affascinante fatto di leggende, di concreto lavoro, di sudore, le visioni diventano azioni e i sogni progetti e obiettivi da raggiungere.

OUR ROOTS, OUR HISTORY BEGIN IN THE DEAFENING SILENCE OF THE QUARRY

Great things are done when men and mountains meet. (William Blake)

Forty years ago: the beginnings

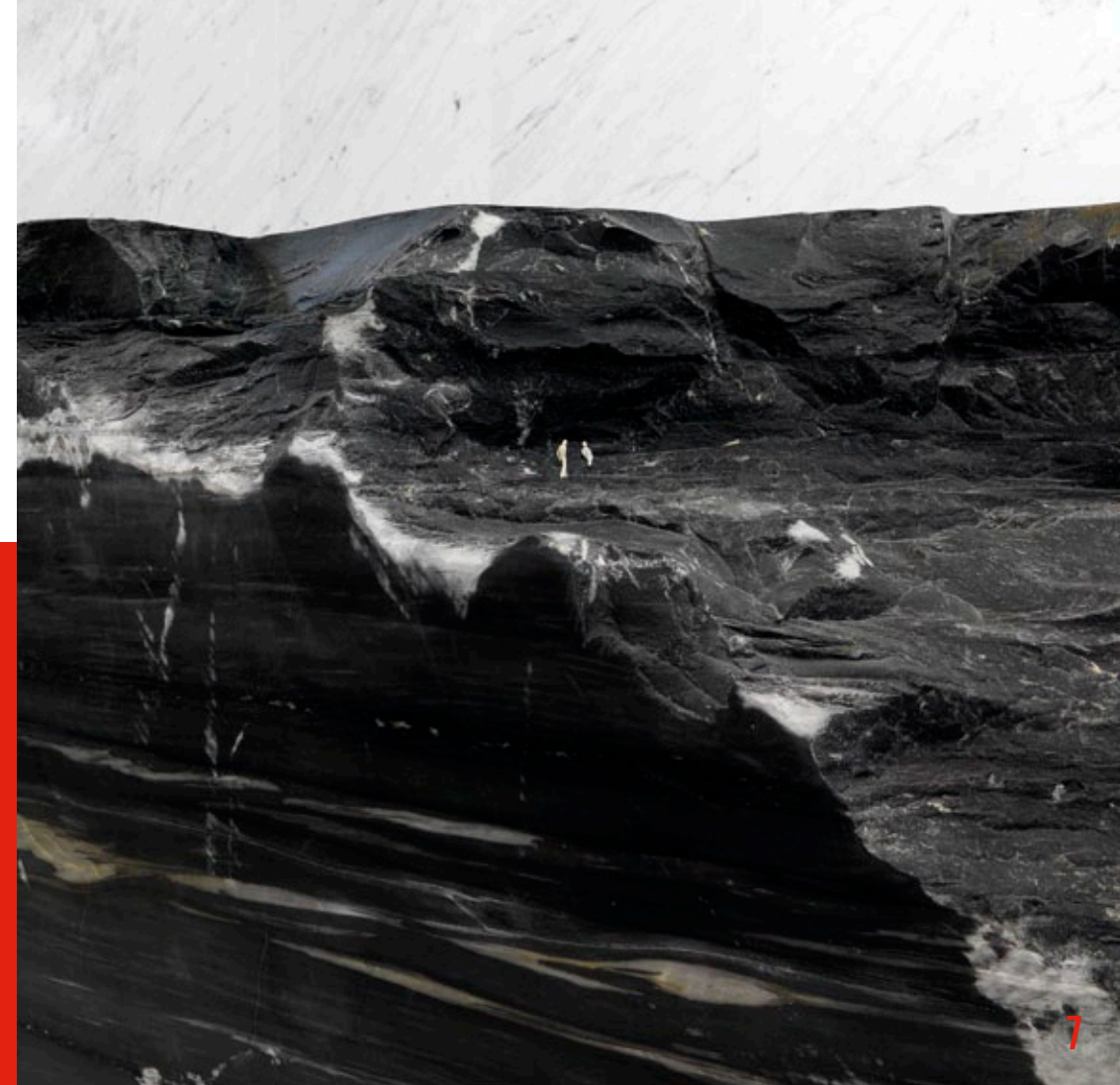
Forty years ago, in the silence of the quarries where everything seems unreal, even ideas, there began one of the most beautiful Italian stories related to the world of business. The future began to take shape right there, in that world of quarrymen thwarted with danger but likewise joy, where all men feel like brothers in a secular religion based on the values and ethics of work. Day after day. In that world, a man who was a dreamer could look up at the stars and yet he was so realistic that he seemed to be a visionary. In that fascinating world of legends, toil and sweat, visions become actions and dreams projects and goals.

E tutto parte dal rombante motore di una FIAT 128 che diventa melodia e battito del cuore. La melodia e il battito nel silenzio della montagna. L'assordante silenzio delle cave ancora oggi ci racconta una storia di quarant'anni fa.

Le montagne sono le uniche stelle che possiamo raggiungere a piedi. (Fabrizio Caramagna)

Everything started with an engine, a Fiat 128, which became the melody and the heartbeat. The melody and the beat in the silence of the mountains. Still today, the deafening silence of the quarries tells a story of forty years ago.

The mountains are the only stars that we can reach on foot. (Fabrizio Caramagna)





Umberto Franchi, the man who managed to combine business and sentiment

Who goes higher sees further; who sees further, dreams longer. (Felice Bonaiti)

The story of one of the most important companies in the world of marble in Carrara began in 1971. This was when the sole trader by the name of Umberto Franchi, a man with extraordinary vision who understood how the trade of marble was evolving, brought business and sentiment together.

At the beginning, the company focused on the trade of marble slabs.

From the silence of the quarries came the passion for a job that makes no allowances. Umberto, the entrepreneur-worker, was always in the front row. He was born with that certain entrepreneurial spirit and lived and experienced the reality of the quarries side by side with his men, with that sense of sharing that modern business seems to have lost.

The stories, testimonies about him are many and full of the humanity and the work ethic that everyone recognised in him.

That work was his life and all those who worked with him, his truest friends.

He always stood by his word and established a sense of trust that, from early on, became the essence of franchiumbertomarmi.

Foreseeing the future of the industry, he decided to lengthen the supply chain.

Hence, he bought a quarry of white marble. In so doing, he eradicated the problems of supply of the material.

The quarries were his garden to grow, the firm his family to protect and bring up.

The story continues

In the early 80s, the company bought a quarry in the village of Crestola in the Torano basin. The material excavated, a high-quality material named “Calacatta”, helped the company make its first significant leap forward.

At the end of the 80s, again in the Torano basin, he negotiated the purchase of another quarry of the precious “Statuary White Marble.” He later began exploitation of a marble basin called “Bianco Gioia”.

Meanwhile, over the years, the sole trader became a joint-stock company by the name of Franchi Umberto e figli srl, which was then incorporated into the current umbertomarmi srl.

Umberto Franchi, l'uomo che ha unito cuore e impresa

Chi più alto sale, più lontano vede; chi più lontano vede, più a lungo sogna. (Felice Bonaiti)

Nel 1971 inizia la storia di una delle realtà più importanti nel segno del marmo di Carrara.

Nasce la ditta individuale che porta il nome di Umberto Franchi: il nome di un uomo che ha capito con straordinaria lungimiranza l'evolversi del commercio del marmo e lo ha coniugato con le ragioni del cuore.

Agli inizi la ditta si occupava prevalentemente di commercio delle lastre di marmo.

Dal silenzio delle cave nasce la passione per un lavoro che non fa sconti. Così Umberto, l'imprenditore operaio, è sempre in prima fila. È nato con lo spirito dell'imprenditore che vive, gomito a gomito, la realtà di ogni giorno con i suoi uomini, con quel senso della condivisione che la cultura moderna dell'impresa sembra aver smarrito.

I racconti, le testimonianze che lo riguardano sono numerose e ricche di quell'umanità e dell'etica del lavoro che tutti gli riconoscono. Quel lavoro è la sua vita, e gli operai, i collaboratori e dipendenti dell'azienda i suoi amici più veri.

Ci mette la faccia sempre, in prima persona e instaura quel senso della fiducia che, fin dai primi anni, entra a far parte del DNA della franchiumbertomarmi.

Prevedendo quello che sarà il futuro imprenditoriale del settore desidera allungare la filiera. Acquista dunque una cava di marmo bianco, prevenendo così ogni problema di approvvigionamento del materiale. Le cave sono il suo giardino da coltivare, la ditta la sua famiglia da proteggere e far crescere.

La storia continua

Agli inizi degli anni '80 viene acquistata una cava in località Crestola, nel bacino di Torano: il materiale estratto è di qualità pregiata, denominato “Calacatta”, contribuisce a un primo salto di qualità all'azienda.

Alla fine degli anni '80, sempre nel bacino di Torano, Umberto Franchi tratta l'acquisto di un'altra cava del pregiato “Marmo Bianco Statuario”, a questa seguirà la coltivazione di un altro bacino marmifero denominato “Bianco Gioia”. Intanto, negli anni, la ditta individuale si trasforma nella società di capitali Franchi Umberto e figli srl, che successivamente viene incorporata nell'attuale franchiumbertomarmi srl.





franchiumbertomarmi srl
progetto/project [2006]: paoloarmenise+silvianerbi

On the death of Umberto in 2003, his two children Alberto and Bernarda were ready to take over the reins. The leader was missed both at home and at work. However, he had cleverly passed down the rules of doing business based on the postulates of the heart and family values as well as the ethics of an environment and a product, the quarries and marble. Such rules became most importantly moral and human law. Umberto left franchiumbertomarmi his spirit of continuous innovation and experiential training and the idea that business is the work of a team of people. Moreover, he left the love of the quarries that are an integral part of a town that has made marble its brand.

Today

The current premises were set up in 2006. A 7,500-square-metre industrial building was purchased. From this, two modern buildings were made for the presentation of materials and the new franchiumbertomarmi srl offices. Various other businesses are also housed in the buildings.

Thanks to the new building, the company enjoys a modern, functional environment with a beautiful showroom for customers. It has also preserved, however, the wise, old balance between tradition and innovation typical of the franchiumbertomarmi business strategy, typical of the spirit of the founder and the vision of his children.

In 2009, a major operation consolidated its leadership in the industry. franchiumbertomarmi srl acquired 25% of excavations of the company Marmi Carrara srl, which holds 60% of the quarry leases for all the quarries in Carrara.

Alla morte di Umberto nel 2003 è pronto il cambio generazionale con i due figli Bernarda e Alberto. Un grande leader manca sia in famiglia e che azienda, tuttavia egli ha saputo trasferire, con grande capacità, le regole del gioco del fare impresa secondo i postulati del cuore e dei valori di famiglia, l'etica di un ambiente e di un prodotto, le cave e il marmo, che diventano nel commercio prima di tutto legge morale e umana.

Lascia alla franchiumbertomarmi il suo spirito di continua innovazione e formazione esperenziale, l'insegnamento che il business nasce dalla collaborazione fra una squadra di persone, l'amore verso le cave che sono parte integrante di una città che ha fatto del marmo il suo brand.

Oggi

La sede attuale nasce nel 2006. Viene acquistato un complesso industriale di circa 7.500 metri quadrati. Nascono due moderni capannoni nei quali sono esposti i materiali e un edificio nel quale sono ospitati oltre ai nuovi uffici della franchiumbertomarmi srl, altre attività commerciali.

La nuova sede permette all'azienda di coniugare la funzionalità di una moderna gestione con la bellezza di uno showroom dedicato ai clienti.

Si conserva però anche in questo nuovo contesto quel sapiente e antico equilibrio fra tradizione e innovazione, tipico della strategia imprenditoriale della franchiumbertomarmi, tipico dello spirito del fondatore e della visione dei figli. Nel 2009 un'importante operazione consolida la leadership nel settore: la franchiumbertomarmi srl acquista il 25% delle escavazioni della società Marmi Carrara srl, la quale detiene il 60% dei diritti di escavazione di marmo di tutte le cave di Carrara.



showroom



E domani?

Ad oggi la franchiumbertomarmi è leader indiscusso del settore lapideo, secondo la moderna e antica concezione dell'impresa che mette in primo piano l'uomo, dipendente o il cliente che sia, unendo tutto questo con la filosofia del miglioramento continuo e del cambiamento coraggioso, mettendo sul mercato nuovi materiali e nuove idee.

È il ponte fra il luogo del silenzio, fatto di una religione laica del lavoro, delle cave e le moderne opere d'arte o di arredo, un ponte fra il cielo di Carrara osservato da Umberto Franchi negli anni '70 e il cielo del resto del mondo, alla ricerca, anche nella metropoli più rumorosa, di quell'angolo di paradiso silenzioso che solo il marmo ci fa conoscere e che sa trasmettere all'uomo di ogni tempo e di ogni luogo.

Guardiamo al futuro con fiducia e con coraggio, consapevoli di quanto costruito fino ad oggi, ma proiettati in una ottica di dinamismo, rinnovamento e scelte strategiche.

And tomorrow?

franchiumbertomarmi srl is now an indisputable leader in the stone industry. The company's unchanging concept of the importance of the human element, both employees and customers, is combined with the philosophy of continuous progress and fearless change, placing new materials and new ideas on the market.

It is the link between the place of silence, made of a secular religion of work, the quarries, and modern works of art and furnishings. A link between the Carrara sky observed by Umberto Franchi in the 70s and the sky over the rest of the world. Always in search of, even in the noisiest metropolis, that silent corner of paradise that only marble can show us and express to man in any time and place.

We look confidently and bravely to the future, aware of what we have built to now but projected with dynamism, renewal and strategic choices.



A COMPANY SYSTEM BASED ON SOLID ETHICAL VALUES

Vision

franchiumbertomarmi is committed to disseminating the culture of marble as the culture of the town of Carrara around the world and prominent venues.

It is committed to promoting this beautiful material that nature has to offer for the completion of important projects, endorsing the concrete sense of value, elegance and excellence that marble brings in its use. All this in an environment whose true colours are trust, flexibility and renewal.

Mission

franchiumbertomarmi comprises a team of people driven by passion and professionalism. Every day, they strive to find solutions together with their customers, ensuring reliability and the utmost attention.

A team of people who combine innovation and progress with the wisdom and the spirit of the founder. A team of people who craft the business with sentiment and place the human element, customers and colleagues, at the fore, aware that whatever their position, synthesis is always a treasure.

The company is always dedicated to promoting the image of the town of Carrara and the beauty of the marble quarries, places where one inevitably feels small but where one can rediscover the greatness of one's own being in relation to nature and human creativity.



UN SISTEMA IMPRESA FONDATA SU SOLIDI VALORI ETICI

Vision

La franchiumbertomarmi è impegnata a portare la cultura del marmo come cultura della città di Carrara in tutto il mondo e nei luoghi più prestigiosi. Vuole portare il messaggio della bellezza del materiale che la natura ci offre per realizzare i progetti più importanti, promuovendo il senso concreto di valore, eleganza ed eccellenza che il marmo porta nel suo utilizzo. Il tutto in un ambiente che fa della fiducia, della flessibilità e del rinnovamento i colori della propria bandiera.

Mission

La franchiumbertomarmi è costituita da un team di persone che, guidate dalla passione e dalla professionalità, si impegnano ogni giorno a trovare soluzioni appropriate per i propri clienti, mettendo a disposizione la propria serietà e disponibilità, accogliendo il cliente in azienda come fosse nella propria casa.

Un team di persone che coniugano l'innovazione e lo sviluppo con la saggezza e lo spirito del fondatore, confezionando il business con quelle ragioni del cuore che mettono in primo piano l'essere umano sia esso il cliente come il collega, consapevoli che nella diversità di posizione c'è sempre la ricchezza della sintesi.

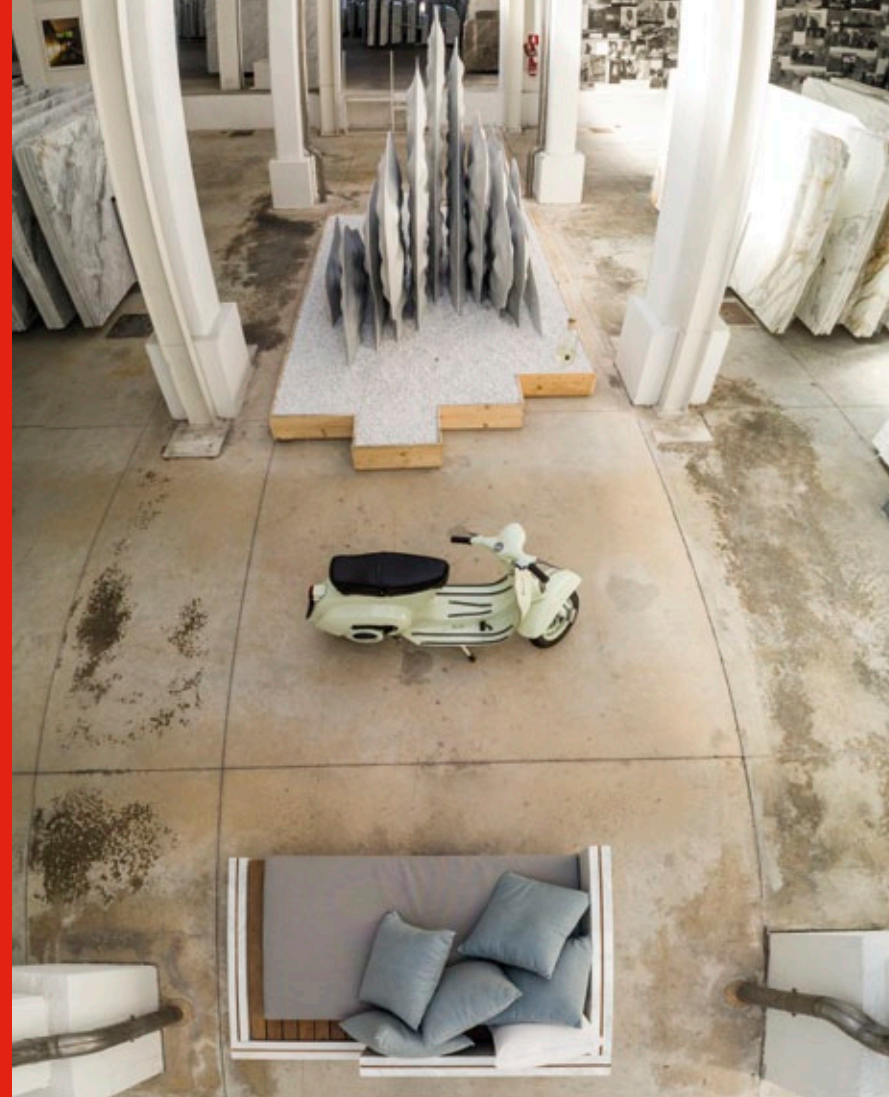
Nel proprio lavoro, l'azienda è fortemente impegnata a promuovere l'immagine della città di Carrara e la bellezza delle cave di marmo, luoghi nei quali ci si sente piccoli per riscoprire la grandezza del proprio essere in rapporto alla natura e alla creatività umana.

Company values

These are the company values, franchiumbertomarmi's compass used as a reference on the market seas:

- customer satisfaction
- honesty and transparency
- excellence
- creating value
- passion
- flexibility and dynamism
- team work
- respect
- trust
- growth and development
- a sense of family and a sense of belonging to a team
- tradition and innovation

franchiumbertomarmi stands out among companies in the industry for the perceivable passion and unison of its team in their daily work, with a vocation to growth, development, innovation and excellence. In short, a dynamic company that manages to combine business and sentiment.



I valori aziendali

Questi sono i valori aziendali, la bussola con cui franchiumbertomarmi si orienta con certezza nel mare del mercato:

- soddisfazione del cliente
- onestà e trasparenza
- eccellenza
- creazione del valore
- passione
- flessibilità e dinamicità
- lavoro in team
- rispetto
- fiducia
- crescita e sviluppo
- senso della famiglia e senso di appartenenza al team
- tradizione e innovazione

La franchiumbertomarmi si distingue fra le imprese del settore per unire in modo esplicito e concreto nell'azione quotidiana il lavoro fatto con passione e secondo i principi di un team solidale con la vocazione alla crescita, allo sviluppo, all'innovazione e all'eccellenza. In sintesi è una realtà dinamica che riesce ad unire business e ragioni del cuore.



L'AZIENDA

Un gruppo di persone che è un team, un team che ha una missione

Alla franchiumbertomarmi lavora un gruppo di oltre trenta persone. Non è un semplice gruppo. E' un vero e proprio team animato dalla stessa missione, dalla stessa voglia di far bene.

Che cosa vogliono fare e come intendono farlo?

Al primo posto c'è la soddisfazione del cliente. Non il cliente ad ogni costo, ma il cliente soddisfatto ad ogni costo. Non esiste il "non si può fare". Quando a guidare il team c'è la locomotiva della passione e di obiettivi chiari di crescita e di evoluzione i limiti diventano leggeri e superabili, i problemi sono sfide da vincere.

Il team lavora mettendo in primo piano il rispetto verso il cliente. Memori della lezione e della visione dell'azienda del fondatore, come una grande famiglia, la fiducia verso i propri collaboratori costituisce lo spirito e il modo di operare di Bernarda e Alberto, a capo di un gruppo che è appunto un team.

Alla franchiumbertomarmi le "risorse umane" sono persone con le proprie storie, la propria carica emotiva, la propria tensione verso un unico scopo. Mettendo l'essere umano al centro, ben capiscono le necessità dei propri clienti che rappresentano persone da consigliare e partner con cui lavorare per la reciproca soddisfazione. I numeri sono importanti ma non sono l'obiettivo, sono solo la conseguenza di un lavoro ben fatto e del risultato raggiunto.

Nelle radici di questa azienda c'è la voglia e la necessità di "metterci la faccia" ed ecco che con coerenza viene fatto.

THE COMPANY

A group of people that work as a team, a team with a mission

A group of people that work as a team, a team with a mission.

A group of more than thirty people work at franchiumbertomarmi.

It is not just a group. It is a real team led by the same mission, the same desire to achieve results.

What do they aim to do and how do they intend to do it?

Most importantly, there is customer satisfaction. Not the customer at all costs but the customer satisfied at all costs. There is no "we cannot do it". When a team is led by passion and clear objectives of growth and progress, the limitations become insignificant and manageable, the problems are challenges to overcome.

The team focuses on respect for the customer. Mindful of the lesson and vision of the founder, Bernarda and Alberto base their leadership around trust in their employees. And the group becomes a real team like a big family.

At franchiumbertomarmi, "human resources" are people with their own backgrounds, emotions and tensions, united by a single purpose.

Placing the human element at the centre, they well understand the needs of their clients who are people that need advice and partners to work with towards mutual satisfaction. Numbers are important but are not the goal; they are merely the result of a job well done and the results achieved.

At the base of the company is the desire and the need to take responsibility and this is consistently done.



The customer, our partner

The customer feels right at home at franchiumbertomarmi as the partner with whom to achieve a common goal. Special and regular requests are all carefully examined with the customer to achieve the desired result. A personalised consultancy service is offered to those requiring slabs and blocks. These may be architectural offices or individual architects working on prestigious projects.

The experience in the Italian market as well as the international markets has focused the attention of the company consultants as well as Bernarda and Alberto on the customer's individual culture and personal and geographical background. Hence, diversity becomes an asset and the projects become a common discovery in a magic atmosphere that only the materials of the quarries can give. From the Mediterranean to northern Europe, from the East to the United States, from Brazil to China, the Arab countries to Mexico. Not customers, but people born under the same sky with their own identity, traditions and customs to appreciate, to respect, to share, fully endorsing the fusion between business and sentiment that has always been characteristic of franchiumbertomarmi. And then, the materials make the difference.

The combination of versatility and beauty in the product offered expresses a message of strength, prestige and permanence that characterise these wonderful materials, the treasure of our Apuan Alps.

This makes flexibility and dynamism essential features of franchiumbertomarmi. The company offers full assistance and customer care and is ready to solve any problems that may arise.

Different jobs in different places throughout the world, each with their own specific requirements. All are carried out with processes, people and absolute professionalism. All with the same philosophy: the customer is at home at franchiumbertomarmi.

Awards and projects

Winner of several awards such as the Best Communicator Award (award for exhibitors at the trade fair), every detail is important for the company and not one is overlooked, from the exhibitions to communication and project development. All work is carried out consistently and in respectful tribute to the beauty of the precious material. Hence, franchiumbertomarmi provides the marbles featuring in prestigious projects. An example? The project of "Tower One" of the World Trade Center and the construction of the new wing of Mecca in Jeddah.



Il cliente, il nostro partner

Alla franchiumbertomarmi il cliente si sente a proprio agio perché è il partner con cui raggiungere un obiettivo comune. Richieste particolari, così come quelle più comuni, vengono attentamente valutate e studiate insieme al cliente, per ottenere il risultato desiderato.

Trova ascolto e consulenza mirata chi ha bisogno di lastre e blocchi per i propri lavori, come gli studi e gli architetti che stanno preparando un prestigioso progetto. L'esperienza nel mercato italiano così come quella nel mercato internazionale ha posto l'attenzione dei consulenti dell'azienda e di Bernarda e di Alberto sulla cultura che esprime il proprio cliente, sull'identità personale e geografica che porta dalla sua terra. Ed ecco che la diversità diventa ricchezza e i progetti diventano comune scoperta in un clima di magia come solo i materiali delle cave possono dare. Dai paesi del Mediterraneo al nord Europa, dall'Oriente agli Stati Uniti, dal Brasile alla Cina, dai Paesi Arabi al Messico. Non clienti, persone nate sotto lo stesso cielo e con identità, tradizioni, usi diversi, da valorizzare, da rispettare, da condividere, nel pieno rispetto di quella fusione fra business e cuore da sempre caratteristica della franchiumbertomarmi. E poi, la differenza la fanno i materiali.

L'unione di versatilità e bellezza nel prodotto proposto esprime un messaggio di forza, prestigio e permanenza che caratterizzano questi meravigliosi materiali, tesoro delle nostre Alpi Apuane.

Tutto questo pone nel DNA della franchiumbertomarmi la flessibilità e la dinamicità. L'azienda offre assistenza e cura del cliente, pronta a risolvere ogni problema. Lavori diversi in luoghi diversi nel mondo, esigenze diverse, necessità di simboli diversi, il tutto affrontato con mezzi, persone e professionalità assoluti.

E una stessa filosofia: il cliente alla franchiumbertomarmi è a casa sua.

I riconoscimenti e i progetti

Vincitrice di vari riconoscimenti come il Best Communicator Award di Marmomacc (premio rivolto agli espositori in fiera), in azienda ogni particolare viene curato e nulla viene lasciato al caso, dalle esposizioni, alla comunicazione allo sviluppo dei progetti. Un modo di operare in piena coerenza e in rispettoso omaggio alla bellezza del prezioso materiale. Questo consente alla franchiumbertomarmi di fornire i marmi che caratterizzano progetti prestigiosi dal progetto della "Tower One" del World Trade Center, alla realizzazione della nuova ala della Mecca a Jeddah.



Mercati

Il mercato lapideo nel quale opera la franchiumbertomarmi comprende le realtà più importanti nel mondo:

- Italia
- Francia
- Inghilterra
- Medio Oriente
- Cina
- India
- Brasile
- Stati Uniti
- Messico
- Spagna
- Canada

Insieme a questi mercati dove la presenza è ormai consolidata, ci sono i nuovi, ai quali ci si propone con rinnovato entusiasmo e con la stessa serietà e qualità del prodotto:

- Russia
- Ucraina
- Argentina
- Libia
- Tunisia
- Sudafrica
- Vietnam

Il tutto in un sistema di servizio nei confronti dei clienti-partner secondo il quale l'approccio ai nuovi clienti avviene in modo automatico data la qualità del materiale e l'affidabilità del brand: la fidelizzazione si traduce poi nel piacere del creare nuove realtà insieme.

Markets

The stone markets where franchiumbertomarmi operates are among the most important in the world:

- Italy
- France
- England
- Middle East
- China
- India
- Brazil
- United States
- Mexico
- Spain
- Canada

Along with these consolidated markets, there are the new ones that we approach with our customary enthusiasm and the same reliability and product quality:

- Russia
- Ukraine
- Argentina
- Libya
- Tunisia
- South Africa
- Vietnam

Our established services available to our customer-partners, based on quality materials and the reliability of our brand, naturally lead to new partnerships. Ultimately, loyalty becomes the pleasure of creating new ventures together.

A photograph of a quarry site. In the foreground, a large, white, cylindrical pillar stands vertically. The background shows a blue sky with some clouds and several power lines stretching across the frame. The ground is rocky and uneven.

CAVE QUARRIES

26

Bettogli
Canalgrande
Cloya_Turchia/Turkey
Equi
Gioia
Lorano
Marmi Pregiati Carrara



BETTOGLI

ITALY





GIOIA
ITALY



BETTOGLI *ITALY*

EQUI ITALY



CANALGRANDE ITALY





ITALY
LORANO



CLOVA TURKEY

MARMI PREGIATI CARRARA

ITALY





SEDI PREMISES

38

LE SEDI

La franchiumbertomarmi si sviluppa su due sedi principali:

- la sede storica, ovvero la segheria da cui nel 1971 è partita l'avventura imprenditoriale di Umberto Franchi, si trova in Via Canalie 10, nei pressi di Carrara. Questo edificio è il primo stop dei blocchi che provengono dalle cave di proprietà dell'Azienda e che arrivano qui per le prime lavorazioni ed i primi tagli.
- la nuova sede di Via del Bravo è stata costruita nel 2006 su progetto dell'Architetto Paolo Armenise e Silvia Nerbi. La zona in cui si trova è una area compresa fra Carrara ed Avenza che si prestava ad una riqualificazione. L'edificio centrale dell'Azienda rappresenta il fulcro di un progetto che ha ridato vita ad una zona altrimenti senza opportunità e si profila come modello di Azienda modernamente organizzata.



Via Canalie, Carrara

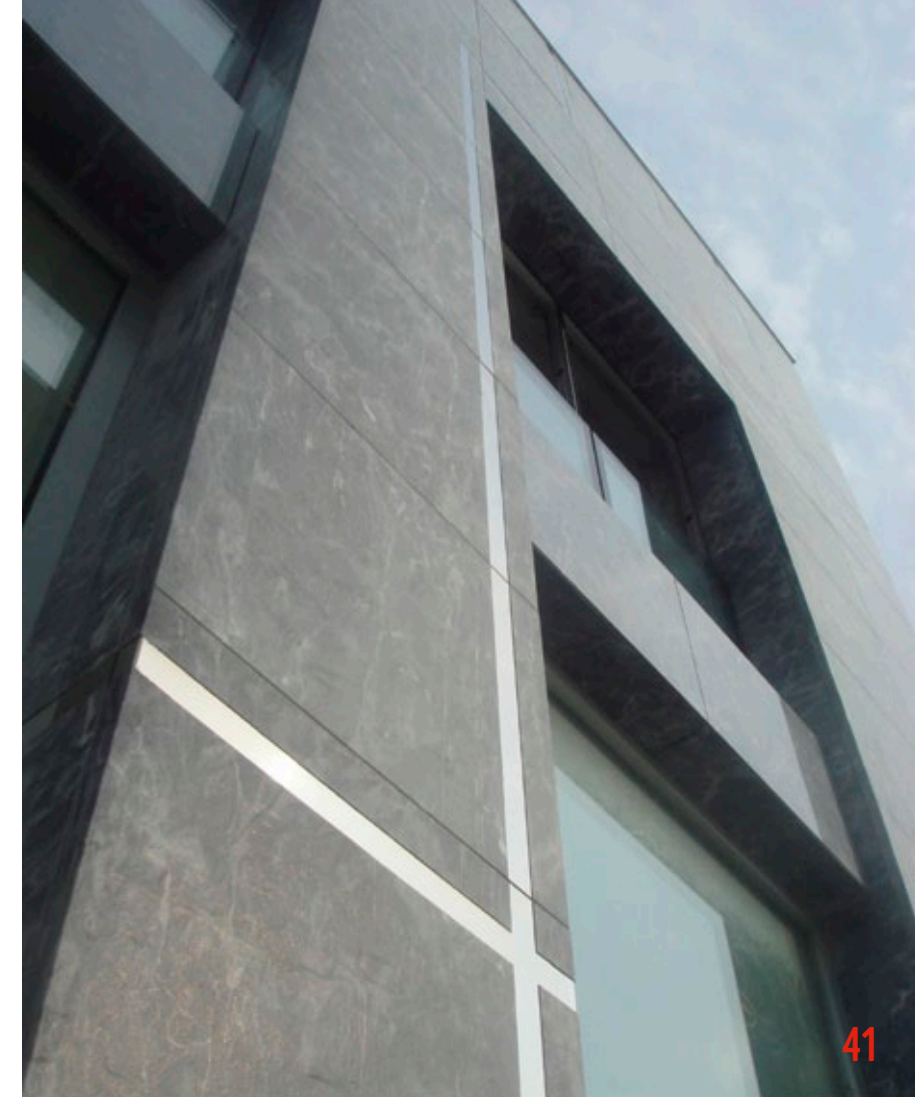


Via del Bravo, Carrara

THE PREMISES

franchiumbertomarmi has two main premises:

- The historical premises, or rather the sawmill, where Umberto Franchi first embarked on his entrepreneurial adventure, is located at 10, Via Canalie, near Carrara. This building is the first stop for the blocks from the quarries owned by the company that come for the initial processing and cuts.
- The new premises in Via del Bravado were built in 2006 based on the project designed by Architect Paolo Armenise and Silvia Nerbi. The area where they are situated is an area between Carrara and Avenza that lent itself to a redevelopment. The central building of the company is at the heart of a project that has given a new life to an area otherwise without opportunities and stands as a modern business model.





franchiumbertom

PROGETTI PROJECTS 1/3

42



IL "POLO FRANCHI"

Proseguono i lavori attorno al "Polo Franchi", vera e propria area polifunzionale che si sviluppa attorno al corpo centrale dell'Azienda. Un vero e proprio headquarters progettato da Michele Cazzani dello studio Archizero. Attorno agli edifici già esistenti con funzione di uffici si sono aggiunti tre nuovi corpi di fabbrica.

- 1) Il corpo verticale della Torre che accoglie il ristorante Extra, recentemente inaugurato, ed alcuni studi professionali.
- 2) Un secondo edificio dove sarà accolto un nuovo showroom aziendale per le lastre e i semilavorati. Adiacente a questo nuovo spazio espositivo troviamo il concept store *Interni now*, dedicato al mondo della casa a 360° ed all'interior design.
- 3) Infine un terzo edificio, chiamato *Galleria Umberto* è in corso di progettazione da parte di Giuseppe Venuta, GA-DeSIGN e funzionerà da spazio espositivo per oggetti di arredo e design oltre che da laboratorio di idee per progettisti ed open space per eventi dedicati.

Fino ad oggi lo sforzo progettuale è stato quello di creare le giuste connessioni fra i diversi spazi funzionali. Per questo motivo è stato creato un sistema di piazze e camminamenti. Gli elementi utilizzati per la loro realizzazione sono la pietra, il verde e l'acqua i quali attraverso un sistema di assi fungono da connettori tra i differenti edifici. L'edificio a torre è realizzato con una struttura in ferro a cui è stata appesa una facciata ventilata in marmo cipollino. Questo marmo, già di per sé particolare, è stato lavorato con un potente idrogetto per donargli una superficie molto grezza e porosa, la zona ristorante è in parte a sbalzo e si affaccia sopra uno specchio d'acqua, la cui funzione, oltre che scenografica è quella di favorire il raffrescamento della facciata in vetro. Tutto il sistema di fontane e specchi d'acqua ha questa doppia funzione. Particolare attenzione è stata poi dedicata alla scelta dei materiali costruttivi, privilegiando quelli di origine naturale e a basso impatto ambientale. Tutti gli edifici sono attrezzati con un importante impianto di recupero delle acque meteoriche e con un sistema di ventilazione con recupero termico.



The "FRANCHI CENTRE"

Work is continuing on the Franchi centre, a true multipurpose area that develops around the central body of the company. A real headquarters designed by Michele Cazzani from the Archizero firm. Around the existing buildings with office functions, three new factory buildings have been added.

- 1) The vertical body of the tower that hosts the restaurant Extra, recently opened, and some professional offices.
- 2) A second building where a new company showroom will be housed for the slabs and the semi-finished products. Adjacent to this new exhibition space is the concept store *Interni now*, dedicated to the entire home world and interior design.
- 3) A third building, called *Galleria Umberto*, is now being designed by Giuseppe Venuta, GA-DeSIGN and will be an exhibiting area for furnishings and design objects as well as a laboratory of ideas for designers and an open space for special events.

Up to now, the design effort has focussed on creating the right connections between the different functional areas. Hence, a system of squares and walkways was designed. The materials used to build them were stone, green and water, which connect the various buildings with a system of axes.

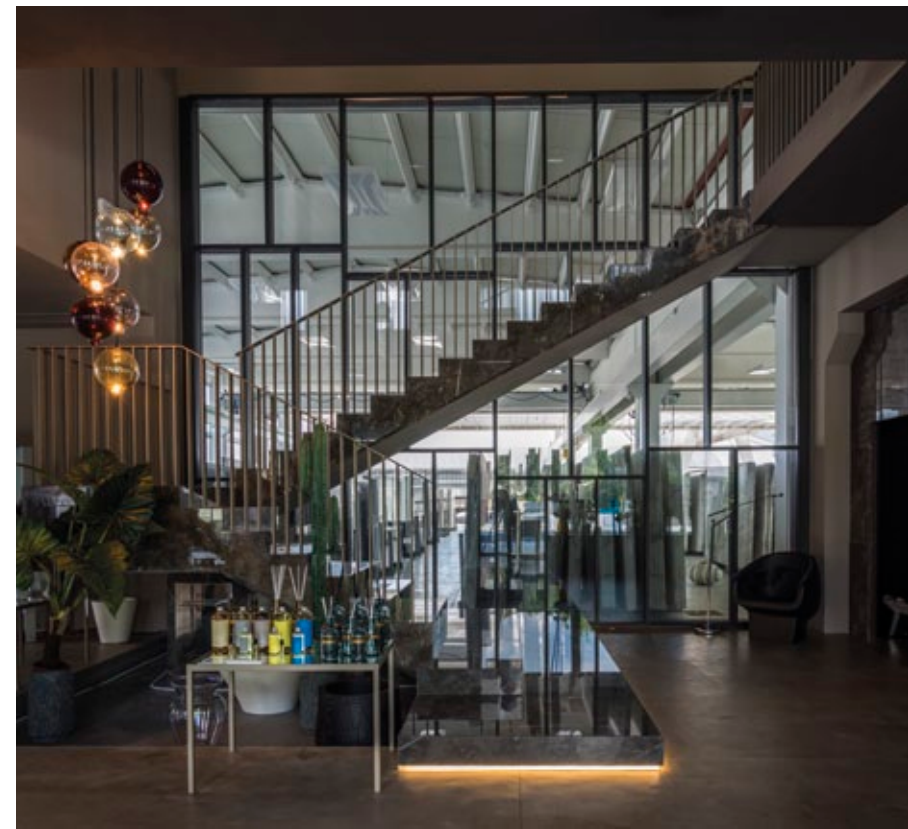
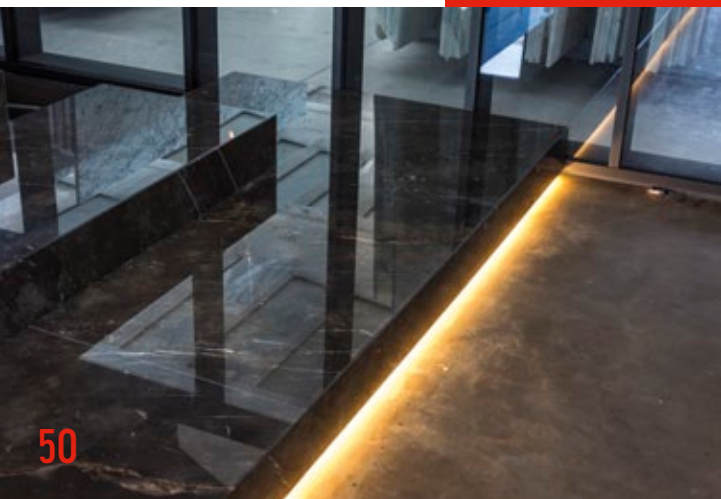
The tower building is made of an iron structure with a Cipollino marble ventilated facade. This marble, already special in its own right, was worked with a powerful water jet to give it a very rough and porous surface. The restaurant area features a cantilevered window on a pool of water, which apart from its spectacular effect, serves to cool the glass façade. The whole system of fountains and water pools has this dual function. Particular attention was paid to the choice of construction materials too, opting for natural materials with low environmental impact.

All the buildings are equipped with an important rainwater recovery system and a ventilation system with heat recovery.













The temporary projects, events and installations represent an essential and strategic part of franchiumbertomarmi's communication plan.

They promote the company through non-conventional languages and signs and create opportunities for development and promotion of marble and the brand itself. They tie the company to the territory, create value and synergies and give way to new scenarios.

Among the projects that have taken place in recent years and in which franchiumbertomarmi has participated, some in particular have marked our path:

- **Welcome Angels_CarraraMarmotec (2009)**: aware that every project that aims to incorporate marble finds an ideal stage in Carrara and in the marble quarries, the real matrix of every design appeal, along with CarraraMarmotec franchiumbertomarmi chose the Gioia basin quarry as the location for a large open-air event. The quarry: a sort of ataraxy where matter and project meet in a container without contradiction or pressure. In the evening, when everything is quiet, matter is matter and the project becomes a simple formal expression that must dialogue with the matter. Marble offers itself to a large audience that understands how the project without matter is pure abstraction and that to promote the matter we should pay tribute to the quarries and their angels.

- **Zero_Carrara Marble Weeks (2011)**: A large marble cube stood in Piazza Alberica, dominating the second edition of Carrara Marble Weeks. It was designed by Snøhetta, a Norwegian architectural firm of international renown. Through Zero, the symbolic language of marble told a story that brought marble from the quarry to the town, then took it into the world in the architecture of our time.

These two events show the progression of franchiumbertomarmi towards an increasingly mature awareness, even more so in the following edition of Carrara Marble Weeks (2012) with a new installation in Piazza Gramsci.

I progetti temporanei, gli eventi e le installazioni rappresentano una parte essenziale e strategica della comunicazione di franchiumbertomarmi.

Essi propongono l'Azienda attraverso linguaggi e segni non convenzionali e creano opportunità di sviluppo e di valorizzazione per il marmo e per il brand stesso. Fungono da collante fra l'Azienda ed il territorio, creano valore e sinergie, aprono nuovi scenari.

Fra i progetti che si sono succeduti in questi anni e a cui franchiumbertomarmi ha partecipato ci piace ricordare alcuni che hanno segnato il nostro percorso:

- **Welcome Angels_CarraraMarmotec (2009)**: consci che ogni progetto che abbia il desiderio di confrontarsi con il marmo debba trovare in Carrara e nelle cave di marmo il palcoscenico ideale, la matrice reale di ogni suggestione progettuale, franchiumbertomarmi con CarraraMarmotec sceglie la cava del bacino di Gioia come location per un grande evento a cielo aperto. La cava: una sorta di punto di atarassia in cui si incontrano materia e progetto dentro ad un contenitore privo di contraddizioni o forzature. Alla sera, a cava ferma, quando tutto tace, la materia è materia e il progetto diventa semplice espressione formale che con la materia deve confrontarsi. Il marmo si offre alla vista di un vasto pubblico che comprende come il progetto senza la materia sia pura astrazione e che per valorizzare la materia si debba rendere omaggio alle cave e ai loro angeli.

- **Zero_Carrara Marble Weeks (2011)**: Un grande cubo di marmo campeggia in Piazza Alberica e domina la seconda edizione delle Carrara Marble Weeks. È stato progettato da Snøhetta, Studio di Architettura norvegese di rilievo internazionale. Il linguaggio simbolico del marmo racconta attraverso Zero una storia che porta il marmo dalla cava in città e dalla città poi lo porta nel mondo nelle architetture del nostro tempo.

Questi due eventi segnano la evoluzione della franchiumbertomarmi verso una sempre più matura consapevolezza destinata ad ampliarsi ulteriormente nella successiva edizione delle Carrara Marble Weeks (2012) con una nuova installazione in Piazza Gramsci.

The constant presence of the company at the Verona trade fair Marmomacc has made it a reference point in the field and an undisputed star of the side events at the trade fair, for example at Marmomacc & the City, the event that takes marble to the city and in which franchiumbertomarmi regularly takes part.

Once again in 2013, the date with the world of design: at the Fuorisalone in Milan 2013, franchiumbertomarmi presented the installation SenSai at the Interni Hybrid event.

Archizero designed a work of remarkable architectural impact, inspired by SenSai, a canon of Japanese beauty that underlines the inherent strength of materials and is based on the natural relationship between lines and planes, between solids and voids and between interiors and exteriors. The purpose of the work is to be able to include man in this delicate balance, welcoming him and making his living environment more congenial.

We have now reached the fiftieth Edition of Marmomacc: in the context of the thematic exhibition Lithic Vertigo by architect Vincenzo Pavan, franchiumbertomarmi is presenting Erodescape, an installation designed by architect Kengo Kuma. The collaboration between franchiumbertomarmi and Kengo Kuma, the master of lightness, stems from the common desire to experiment with new approaches to the use of marble on the vertical axis.

A dialogue between a company and an architect that has created a 'sculpture' of intense meaning. On Erodescape, the cavities, depressions and roughness of the surfaces create a fascinating topography of erosion, achieving a negative of the landscape. The space is not created with the addition of stone, but by its erosion through processes very close to natural elements, such as those that water and wind produce over time on the slabs. Erodescape stands as a paradigm of both lightness and strength at the same time.

Recently, franchiumbertomarmi came back, along with a pool of companies from the Carrara marble industry guided by IMM and coordinated artistically by the office Looping, to participate in the Milanese Fuorisalone with the event "La Luce del Marmo" that was held in the futuristic complex 'The Mall'. Always active in promoting the culture of marble and in conversing with the world of design, it took part in this event exhibiting a section of Erodescape enhanced for the occasion by Targetti lighting design.



Welcome Angels | NATURAL STONE VISION 2009 | Cava Gioia - Carrara



CUBE
Snøhetta e paoloarmenise+silvianerbi
Piazza Alberica

carraramarble weeks 2011



La costante presenza dell'Azienda alla fiera veronese Marmomacc la porta ad essere un punto di riferimento nel settore e un protagonista indiscusso degli eventi collaterali alla fiera come per esempio il Marmomacc & the City, l'evento che porta il marmo in città e a cui franchiumbertomarmi partecipa regolarmente. Torna nel 2013 l'appuntamento col mondo del design e del progetto: al Fuorisalone di Milano 2013 franchiumbertomarmi presenta l'installazione SenSai all'interno dell'evento di Interni Hybrid.

Archizero progetta una opera di notevole impatto architettonico, rifacendosi al SenSai, un canone della bellezza giapponese che pone l'accento sulla forza intrinseca dei materiali e si basa sulla relazione naturale tra linee e piani, tra vuoti e pieni, tra interni ed esterni. La finalità dell'opera è di poter inserire in questo sottile equilibrio l'uomo, accogliendolo e rendendo più gradevole l'abitare.

Giungiamo così alla cinquantesima edizione di Marmomacc: nel contesto della mostra tematica Lithic Vertigo, curata dall'architetto Vincenzo Pavan, franchiumbertomarmi presenta Erodescape, installazione progettata dall'Archistar Kengo Kuma. La collaborazione fra franchiumbertomarmi e Kengo Kuma, il Maestro della leggerezza, nasce dalla volontà comune di sperimentare nuovi approcci all'utilizzo del marmo in asse verticale. Una confronto fra Azienda ed Architetto che ha originato una 'scultura' di intenso significato. Su Erodescape infatti le cavità, gli avvallamenti e le rugosità delle superfici creano una affascinante topografia dell'eroso fino ad ottenere un paesaggio in negativo. Lo spazio non viene creato con l'aggiunta della pietra, bensì erodendola attraverso processi molto vicini agli elementi naturali, come quelli che l'acqua e il vento con la loro azione producono nel tempo sulla lastra. Erodescape si offre alla nostra vista come paradigma di leggerezza e solidità allo stesso tempo.

Recentemente franchiumbertomarmi è tornato, assieme ad un pool di aziende del comparto marmifero carrarino guidate da IMM e coordinate artisticamente dallo studio Looping, a partecipare al Fuorisalone milanese con l'evento 'La Luce del Marmo' che si è svolto nel futuristico complesso 'The Mall'. Da sempre attiva nel promuovere la cultura del marmo e nel dialogare col mondo del progetto, partecipa a questo evento proponendo al grande pubblico una sezione di Erodescape valorizzata per l'occasione dal lighting design di Targetti.



archizero_Michele Cazzani - Paolo Rivolta
Piazza Alberica
carraramarble weeks 2012



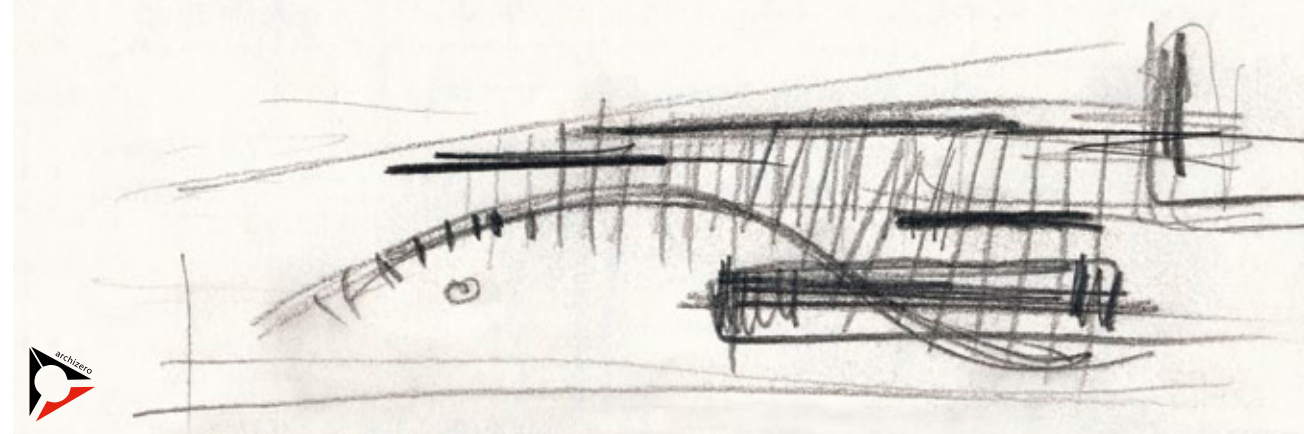
archizero_Michele Cazzani - Tony Matijas - Paolo Rivolta
Arena di Verona - Marmomacc 2014

archizero_Michele Cazzani - Tony Matijas
Porta Borsari, Verona - Marmomacc 2012



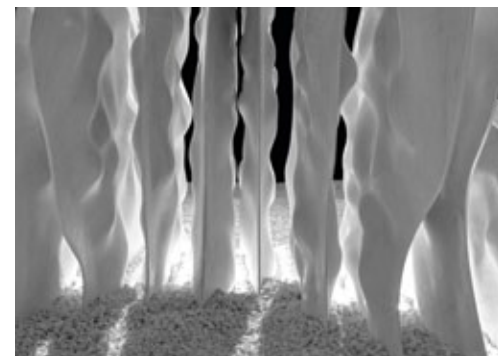
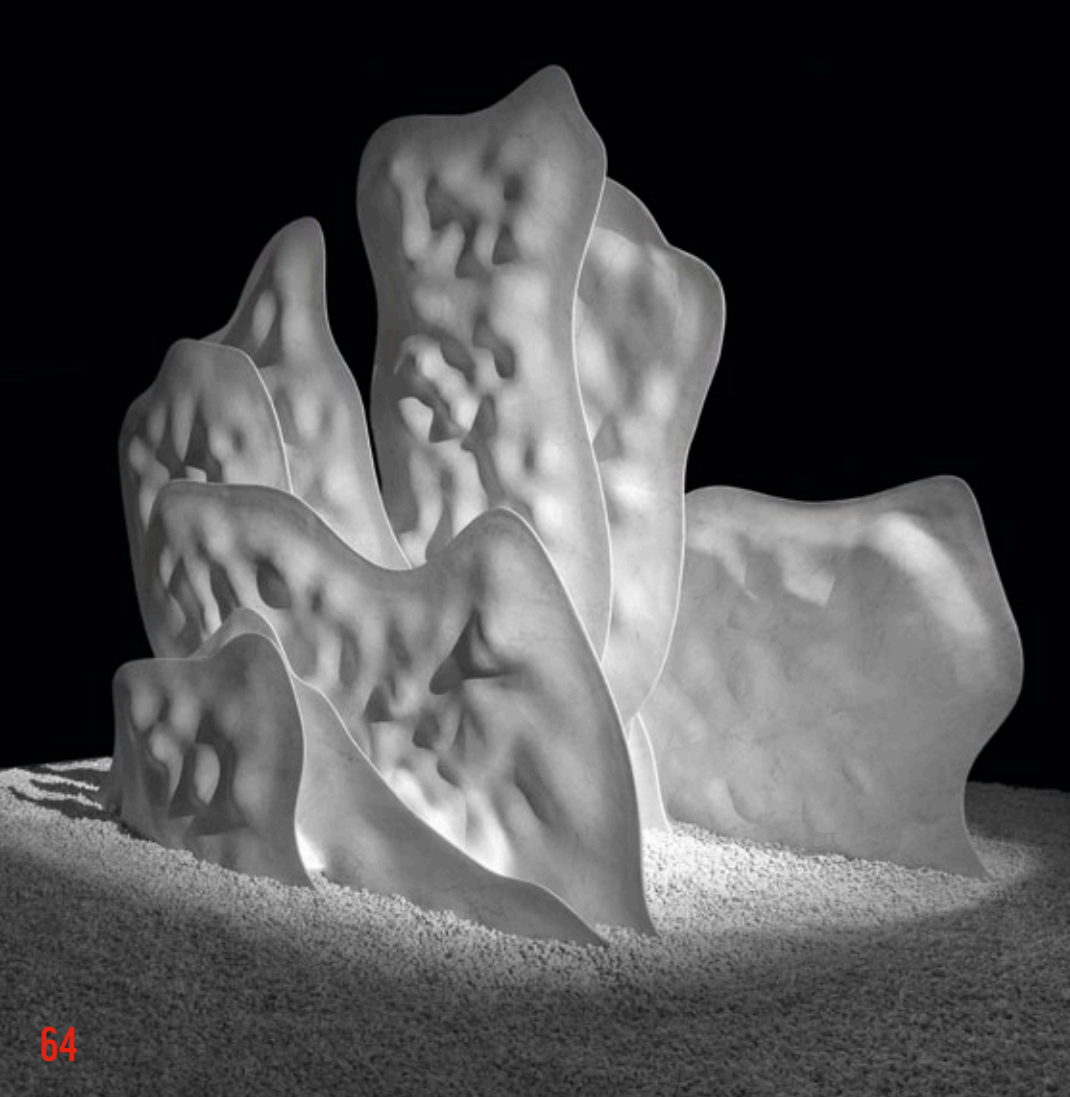


MARMOTEC 2012 *CARRARA*

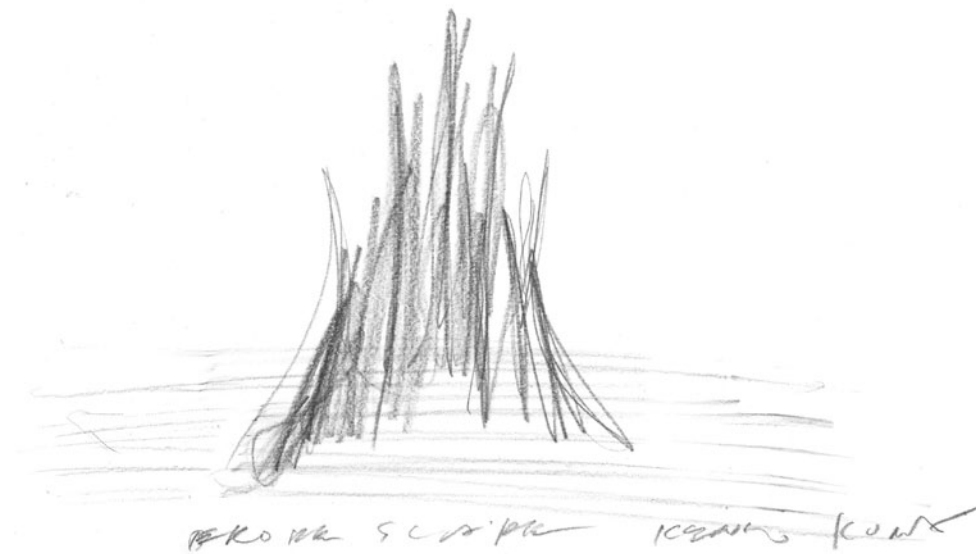


INTERNI
HYBRID
ARCHITECTURE & DESIGN

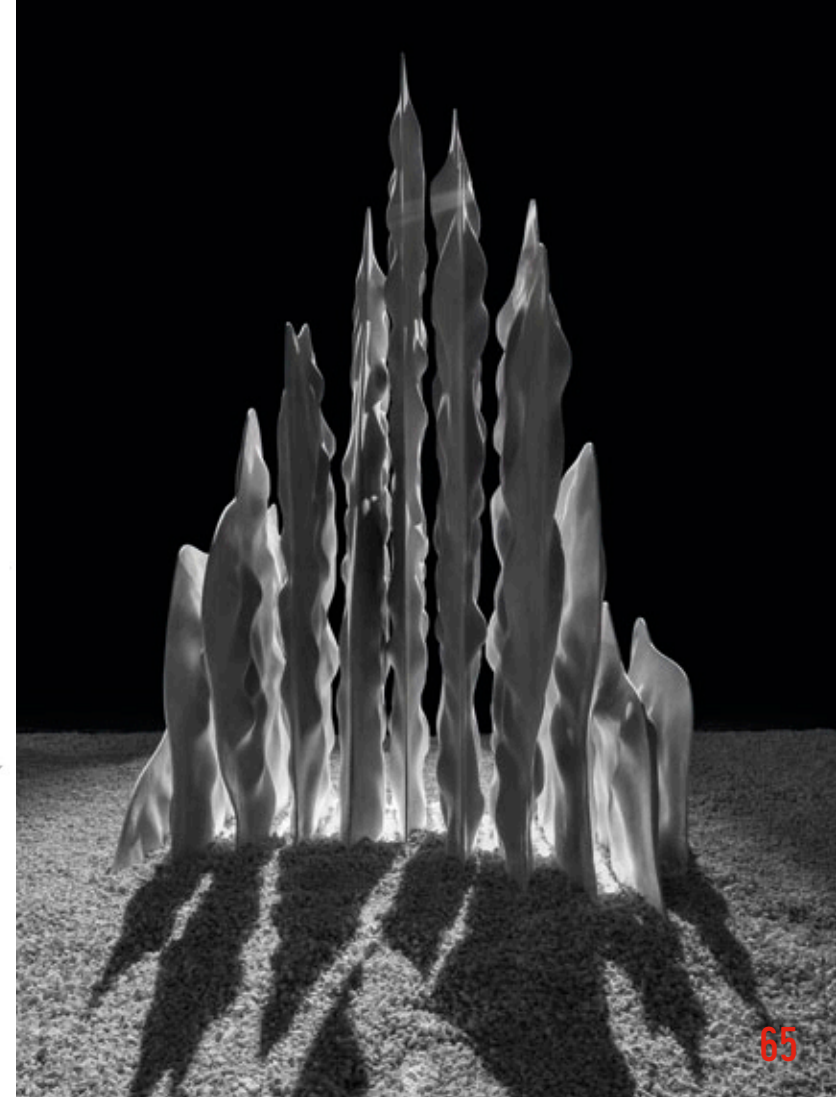
installation SenSai / FUORI SALONE 2013_Milano | project: archizero - concept: Michele Cazzani
INTERNI
HYBRID ARCHITECTURE&DESIGN

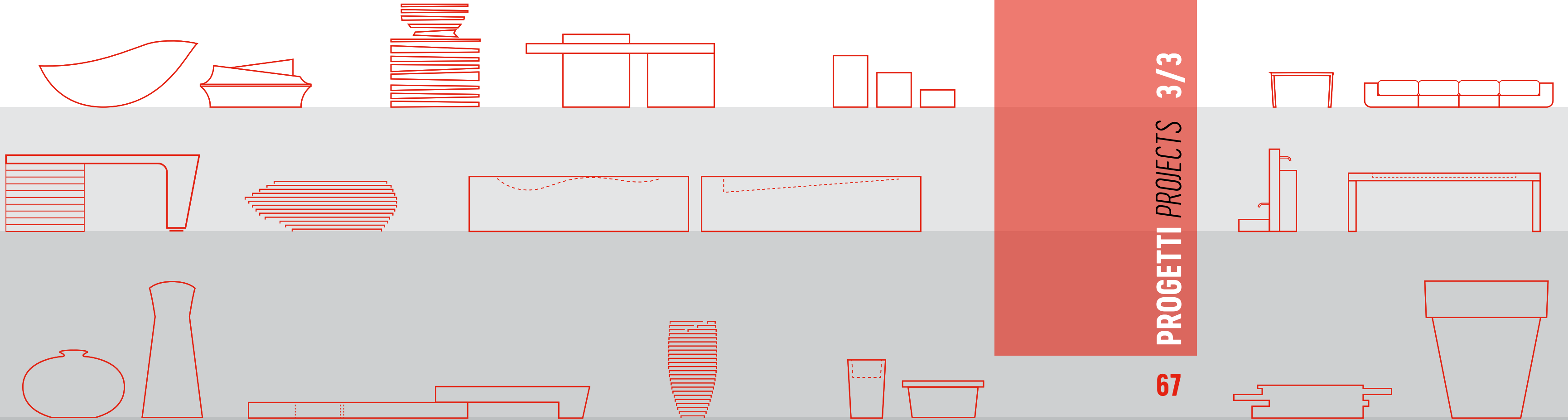


Kengo Kuma
designs
ERODESCAPE



LITHIC VERTIGO MARMOMACC 2015





PROGETTI PROJECTS 3/3

franchiumbertomarmi ha un rapporto molto stretto con gli architetti e i designers. Sempre pronto ad andare incontro alle differenti esigenze progettuali e attento a proporre nuove finiture e lavorazioni al fine di dare il massimo risalto sia ai materiali che alle forme generate.

Gli strumenti che franchiumbertomarmi mette a disposizione dei progettisti sono oltre che a laboratori artigianali con innovatissime tecnologie di lavorazione, anche un team di scultori che con sapienza e maestria riescono a plasmare i blocchi in marmo assecondando le forme e realizzando oggetti unici e mai ripetitivi.

Il comune denominatore di ogni progetto è l'utilizzo del marmo lavorato direttamente da blocchi di cave di proprietà, scegliendo a seconda della forma il materiale più idoneo o viceversa, creando forme che sembrano generate dalla montagna stessa.

Nel 2008 da una collaborazione con Paolo Armenise e Silvia Nerbi, nasce una collezione di vasi di grandi formati che iniziano a impreziosire sia la città di Carrara che giardini e spazi privati.

Parallelamente con il progetto Cube franchiumbertomarmi, insieme a Paolo Armenise e Silvia Nerbi crea attraverso cubi di marmo massello di diversi materiali, un sistema di sedute e tavoli estremamente flessibile e dinamico, che diventano un suo "marchio di fabbrica".

Affiancati alle opere macro l'azienda si diverte a sperimentare oggetti da tavolo di uso quotidiano in un continuo gioco di scale differenti.

La collezione iniziale si arricchisce nel 2009 e nel 2010 con alcuni progetti tra cui il vaso Big Mac di Luisa Bocchietto e il vaso Primavera di Angelo Micheli, in cui la tradizione e l'innovazione si confrontano sul tema del macro.

Negli ultimi anni, insieme ad un team estremamente poliedrico di architetti designers e grafici si sperimentano nuovi canali comunicativi che portano ad oggetti sempre più puri e primordiali in cui le forme e i materiali si fondono in un armonia quasi irreali, portando alla massima esaltazione tutti gli elementi in gioco.

franchiumbertomarmi has very close relations with architects and designers. We are always ready to meet the different project requirements and propose new ideas for finishes and textures to bring out the best in both the materials and the generated forms and shapes.

In addition to artisan workshops with avant-garde processing technologies, franchiumbertomarmi provides designers with a team of sculptors who skilfully shape the blocks, observing the forms and creating unique objects that are never repetitive.

The common denominator of every project is the use of marble worked from blocks directly from our own quarries, choosing the most suitable material depending on the form or, vice versa, creating forms that appear to be generated by the mountain itself.

In 2008, a collection of large vases was made in collaboration with Paolo Armenise and Silvia Nerbi, which began to embellish both the town of Carrara and gardens and private spaces.

Alongside the project Cube, franchiumbertomarmi, together with Paolo Armenise and Silvia Nerbi, created a system of tables and seats using solid marble cubes of different materials that is extremely flexible and dynamic. These cubes became one of the company "trademarks".

In addition to large-scale projects, the company enjoys experimenting with table top items of daily use in a continuous game of different scales.

The initial collection was enhanced in 2009 and 2010 with several projects. These included the Big Mac vase by Luisa Bocchietto and the Primavera vase by Angelo Micheli, where tradition and innovation come together on the theme of large-scale objects.

In recent years, new communication channels have been experimented along with an extremely versatile team of architects and graphic designers. This has led to increasingly pure and basic objects where the forms and materials come together in a harmony that is almost unreal, exalting to the utmost all the elements in play.





Tjandi: paoloarmenise+silvianerbi
P.za del Duomo - Carrara



Primavera: Angelo Micheli
Marmomacc 2010 - Verona



Eclipse: Giuseppe Venuta
Marmotec 2012 - Carrara



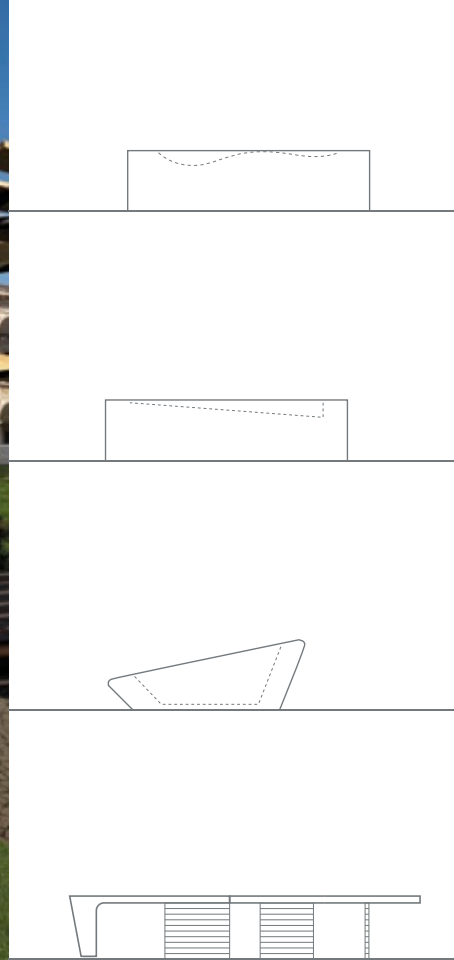
Big Mac: Luisa Bocchietto
Marmomacc 2009 - Verona



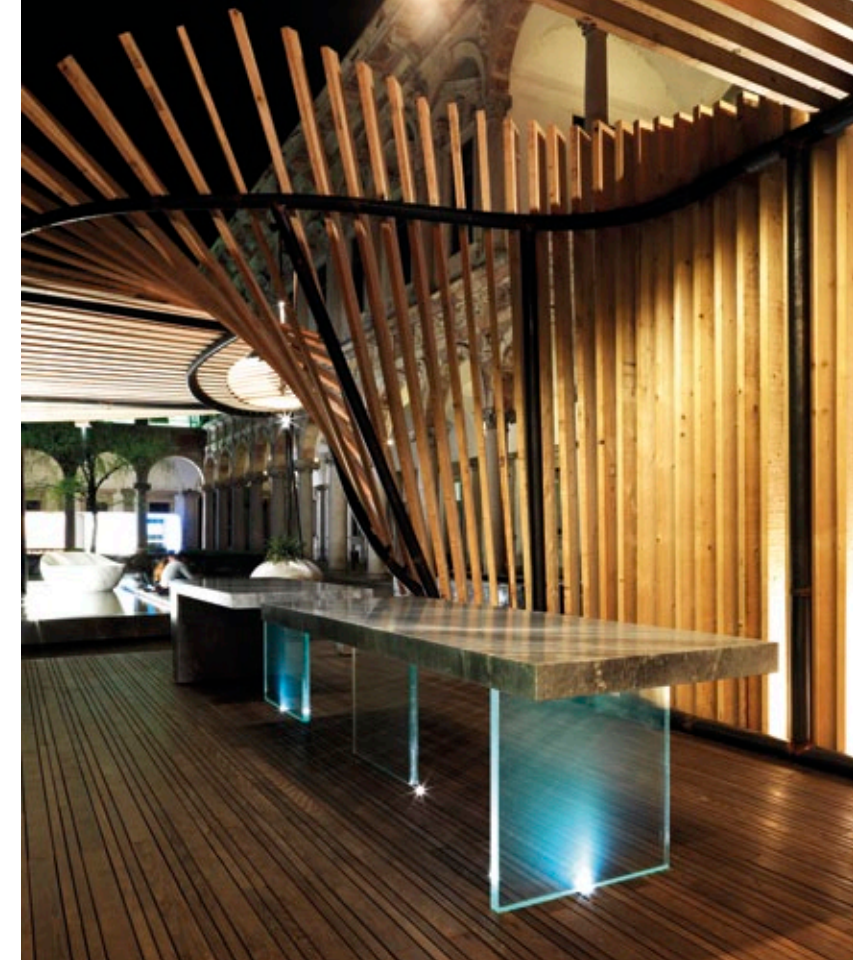
Goccia: archizero_Michele Cazzani
 Università degli Studi di Milano - Cortile d'Onore
 FUORI SALONE 2013_Milano



iCube: archizero_Judith Tittel
 Università degli Studi di Milano - Cortile d'Onore
 FUORI SALONE 2013_Milano



4U: Giuseppe Venuta
 Università degli Studi di Milano - Cortile d'Onore
 FUORI SALONE 2013_Milano



SenSai: archizero_Michele Cazzani
 Università degli Studi di Milano - Cortile d'Onore
 FUORI SALONE 2013_Milano

Il marmo e design responsabile: una scelta possibile

Uno dei più recenti progetti sviluppati da franchiumbertomarmi in collaborazione con l'architetto Michele Cazzani affronta questo tema, molto attuale e rilevante. Il marmo è un materiale bello, pregiato e ricco di storia, ma spesso è percepito come una risorsa non rinnovabile. Una prospettiva che oggi può essere capovolta perché il design è in grado di intervenire in questo contesto e ridurre sensibilmente lo spreco di materiale, impiegandolo in modo ottimale. Sono due le strade percorribili per un intervento su questo delicato aspetto. La prima è progettare oggetti in marmo cercando di minimizzare gli scarti prodotti nelle fasi di lavorazione, la seconda ipotesi è invece progettare tenendo conto del tipo di scarti prodotti e ipotizzare la loro valorizzazione attraverso un possibile reimpiego.

SCRAP è UN OGGETTO DI DESIGN che nasce con questo spirito.

Il concept alla base del progetto del tavolino Scrap è quello di utilizzare scarti di lavorazione di materiale lapideo e dargli la giusta dignità artistica.

L'utilizzo del marmo Cipollino, estratto dalle cave di proprietà di franchiumbertomarmi, è stata dettata dalla sua incredibile varietà cromatica e dalla presenza al suo interno di "imperfezioni" che rendono la sua superficie viva, dinamica e mai ripetitiva.

Al marmo Cipollino delle cave di franchiumbertomarmi è stato affiancato l'ottone grezzo che, intervallato alle lastre di Cipollino ha creato un unico elemento massello che è stato poi lavorato con macchinari a 5 assi e rifinito dalle esperte mani di artigiani. Nella forma organica del tavolino si ripete la ricerca di Michele Cazzani di evidenziare questi giochi di fuori scala, inserendo a firma dell'oggetto, i suoi "omini": quasi un segno/elemento che permette di spostare il punto di vista e osservare e scoprire i volumi e le masse dell'architettura celata.

Il progetto, fortemente voluto da franchiumbertomarmi, denota la grande sensibilità dell'Azienda rispetto ai temi, molto contemporanei, del riuso e riutilizzo dei materiali di scarto al fine di non creare rifiuti, ma trasformarli in oggetti senza tempo.

Responsible marble and design: a possible choice

One of the latest projects developed by franchiumbertomarmi in collaboration with architect Michele Cazzani tackles this very current and relevant topic.

Marble is a beautiful material, one that is valuable and rich in history, but it is often perceived as a non-renewable resource. A perception now invalidated because design can play a part in significantly reducing material waste, by using it wisely. There are two ways to approach this sensitive issue. The first is to design objects in marble trying to minimise the waste produced in the processing stages, the second is to design bearing in mind the type of waste products and envisage their possible re-use.

SCRAP is a DESIGN OBJECT that stemmed from this spirit.

The concept behind the design of the table Scrap is to use scraps of stone material and give them their rightful artistic dignity.


The use of Cipollino marble, extracted from the quarries owned by franchiumbertomarmi, was chosen for its incredible variety of colours and the presence of "imperfections" that make its surface alive, dynamic and never repetitive.

Cipollino marble from the franchiumbertomarmi quarries was combined with rough brass that, interspersed with slabs of Cipollino, created a single solid element, which was then worked with 5-axis machines and finished by the expert hands of artisans. In the table's organic shape there is again Michele Cazzani's desire to highlight a play of scale, by inserting his "little men" as a signature to the object: almost a mark/element that directs the viewer to observe and discover instead the hidden architectural volumes and masses. The project, strongly backed by franchiumbertomarmi, denotes the company's great sensitivity towards the contemporary themes of reuse and recycling of waste materials to create timeless objects, not waste.



Scrap: archizero_Michele Cazzani
2017





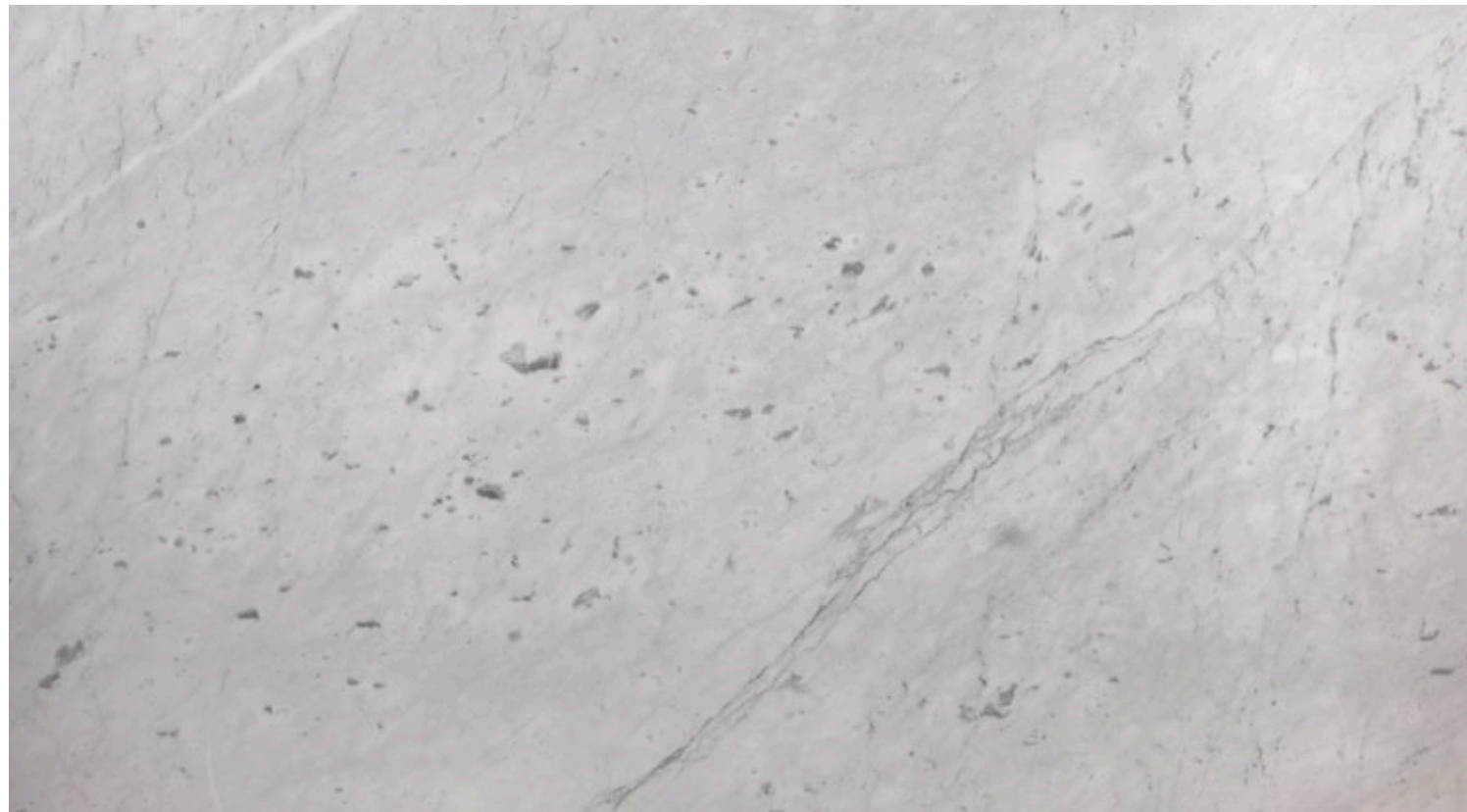
Bardiglio "G"
Bianco Gioia
Bianco Venato "E"
Breccia Portofino
Calacatta
Calacatta Crema
Calacatta Ducale
Cipollino
Crema Claudia
Gioia "C"
Gioia Venato
Grigio Collemandina
Manhattan Gray
Portoro (materiale esclusivo/exclusive material)
Rosso Collemandina (materiale esclusivo/exclusive material)
Statuario Extra
Statuario Michelangelo
Statuario Miele
Statuario Venato
Zebrino Bianco
Zebrino Nero

MARMI MARBLES





BARDIGLIO "G"



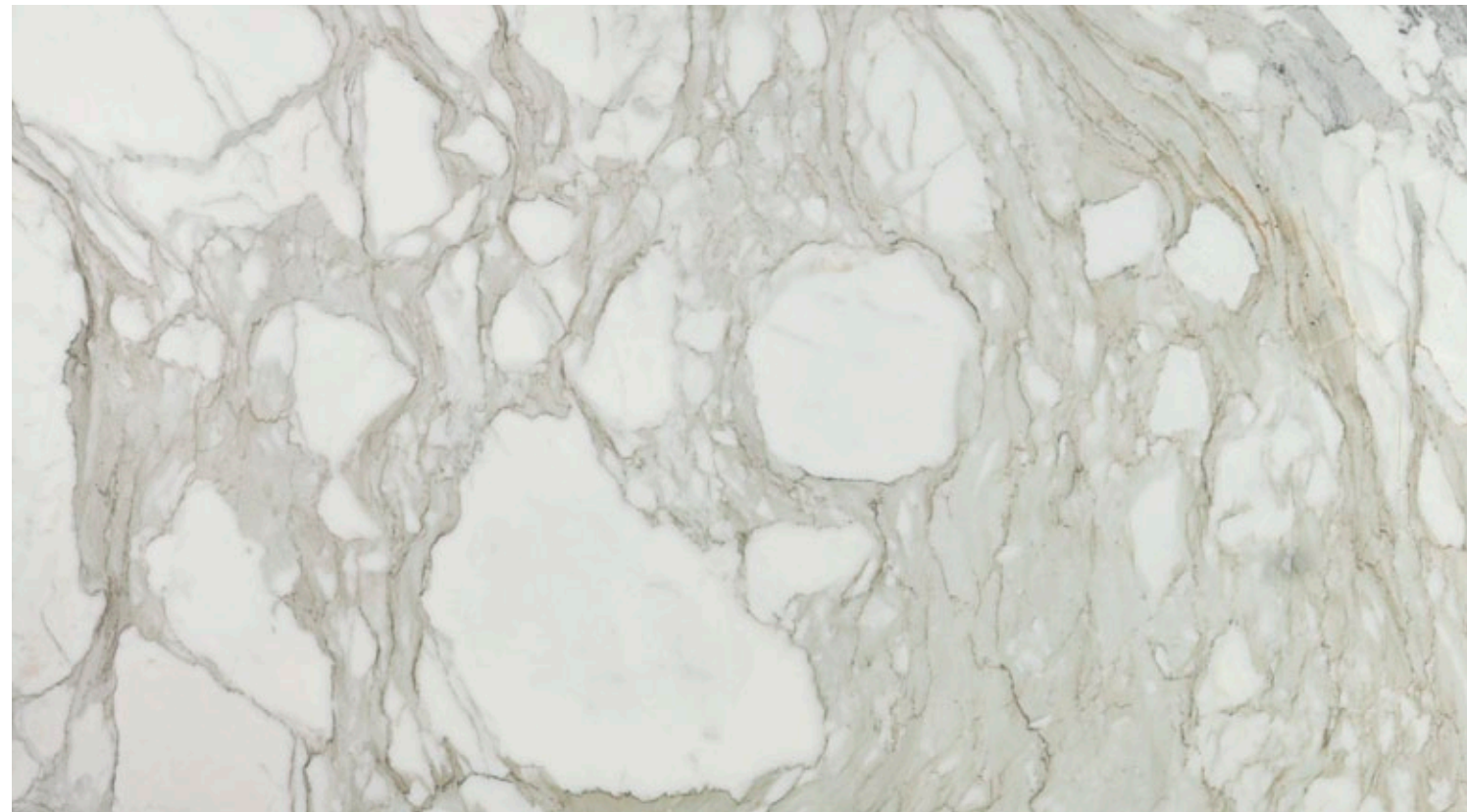
BIANCO GIOIA



BIANCO VENATO "E"



BRECCIA PORTOFINO



CALACATTA



CALACATTA CREMO



CALACATTA DUCALE



CIPOLLINO



CREMO CLAUDIA



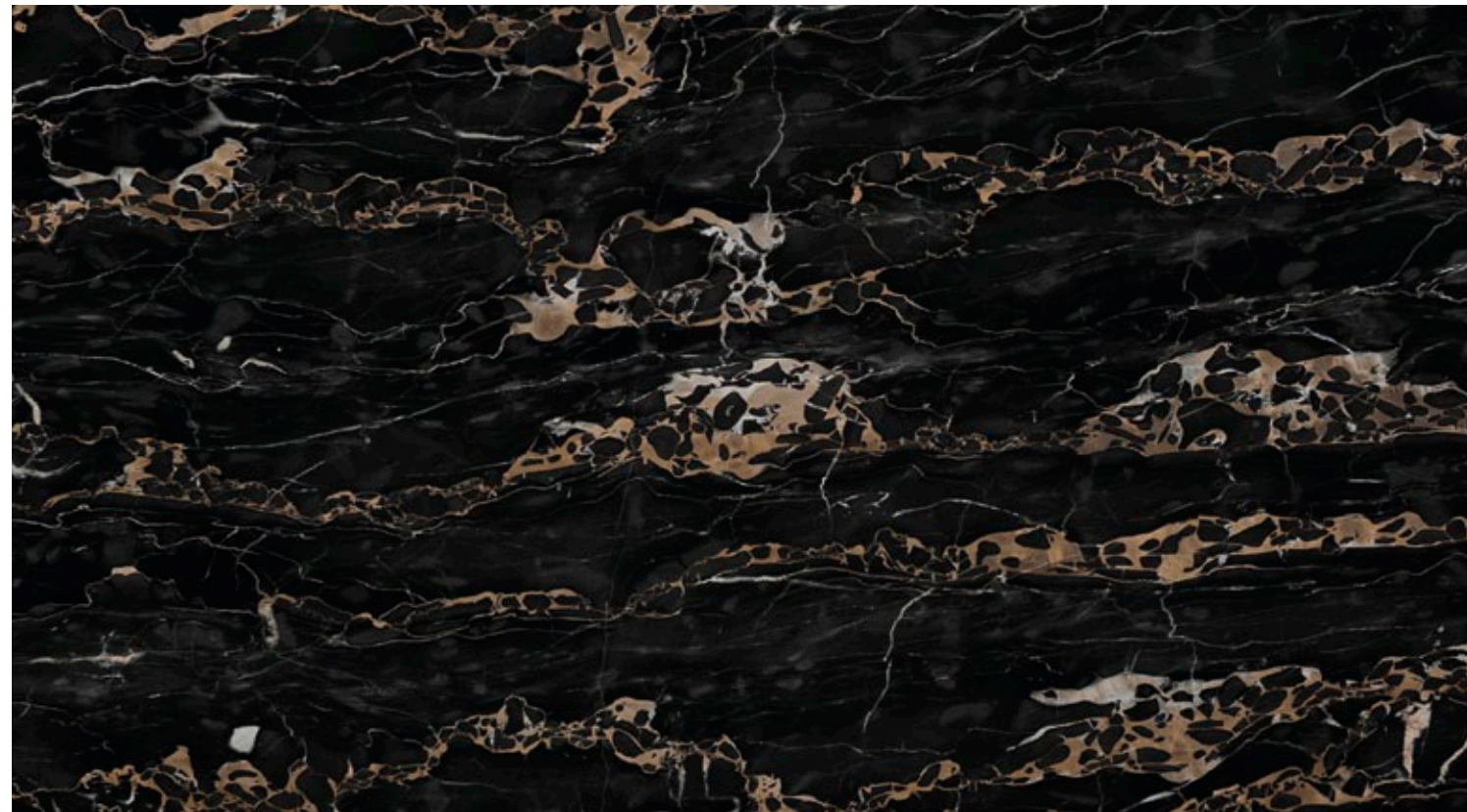
GIOIA "C"



GIOIA VENATO



MANHATTAN GRAY



PORTORO | materiale esclusivo
exclusive material



GRIGIO COLLEMANDINA



ROSSO COLLEMANDINA | materiale esclusivo
exclusive material



STATUARIO EXTRA



STATUARIO MICHELANGELO



STATUARIO MIELE



STATUARIO VENATO



ZEBRINO BIANCO



ZEBRINO NERO



Organigramma/ Organisation chart

Alberto Franchi
socio amministratore
managing partner

Bernarda Franchi
socio amministratore
managing partner

Giuliana Del Vecchio
socio amministratore
managing partner

UFFICIO/ OFFICE
via del bravo 14-16_54033 carrara

Paolo Del Vecchio
impiegato/ office clerk

Carlo Francesco Varni
impiegato tecnico/ technical clerk

Francesca Guidotti
impiegata concetto/ order clerk

Luisa Ragnoni
impiegata d'ordine/ order clerk

Patrizia Ricci
impiegata/ order clerk

DEPOSITO/ WAREHOUSE
via del bravo 14-16_54033 carrara

Gabriele Bertolla
lucidatore-piazzalista/ polisher-yard worker

Michele Bertolla
piazzalista/ yard worker

Carlo Augusto Bonvicini
piazzalista/ yard worker

Gianluca Bragazzi
lucidatore/ polisher

Renato Dell'Amico
lucidatore/ polisher

Andrea Del Vecchio
lucidatore-piazzalista/ polisher-yard worker

Andrea Ferri
lucidatore/ polisher

Davide Giovanetti
piazzalista/ yard worker

Luca Laghi
piazzalista/ yard worker

Maurizio Landi
piazzalista/ yard worker

Michele Mazzucchelli
lucidatore-piazzalista/ polisher-yard worker

Alessandro Rossi
piazzalista/ yard worker

Paolo Venturotti
lucidatore/ polisher

SEGHERIA/ SAWMILL
via canale 10_54033 carrara

Antonio Baldoni
segatore/ sawing machine operator

Luca Baldoni
segatore-piazzalista/ sawing machine operator-yard worker

Antonino Balsamo
segatore/ sawing machine operator

Francesco Barbieri
piazzalista/ yard worker

Massimo Baruzzo
piazzalista/ yard worker

Angelo Galloni
piazzalista/ yard worker

Michele Guadagni
piazzalista/ yard worker

Cesare Marchi
segatore/ sawing machine operator

Ion Moduran
piazzalista/ yard worker

Leonardo Mutini
segatore/ sawing machine operator

Paolo Palilla
piazzalista/ yard worker

Salvatore Panepinto
segatore/ sawing machine operator

Francesco Tognini
segatore/ sawing machine operator



Via del Bravo 14 - 16
54033 Carrara (MS)
t. +39 0585 70057
f. +39 0585 71574
fragroup@tin.it

p.i. 00554800458

franchigroup.it

concept by  GA-DeSIGN .IT

franchiumberto **marmi**

FRANCHIGROUP.IT